

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 49

15. júla 2006

Obsah	I Akty, ktorých uverejnenie je povinné	
	★ Nariadenie Rady (ES) č. 1086/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2866/98 o prevodných kurzoch medzi eurom a menami členských štátov, ktoré zaviedli euro	1
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1087/2006 zo 14. júla 2006, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny.....	2
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1088/2006 zo 14. júla 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1164/2005, pokiaľ ide o množstvo určené na stálu verejnú súťaž pre ďalší predaj kukurice v držbe poľskej intervenčnej agentúry na trhu Spoločenstva	4
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1089/2006 zo 14. júla 2006, ktorým sa otvára krízová destilácia podľa článku 30 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 pre určité vína v Španielsku	5
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1090/2006 zo 14. júla 2006, ktorým sa otvára krízová destilácia podľa článku 30 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 pre určité vína v Grécku.....	7
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1091/2006 z 13. júla 2006, ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu piesočnice v zónach IIa (vody ES) IIIa, IV (vody ES) Medzinárodnej rady pre výskum morí (ICES) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Dánska a Spojeného kráľovstva	9
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1092/2006 zo 14. júla 2006 o stanovení minimálnej predajnej ceny masla pre 13. jednotlivú verejnú súťaž v rámci stálej verejnej súťaže podľa nariadenia (ES) č. 1898/2005 ...	11
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1093/2006 zo 14. júla 2006 o stanovení maximálnej výšky pomoci na smotanu, maslo a koncentrované maslo pre 13. jednotlivú verejnú súťaž v rámci stálej verejnej súťaže podľa nariadenia (ES) č. 1898/2005	13
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1094/2006 zo 14. júla 2006 o stanovení maximálnej nákupnej ceny masla pre 3. jednotlivú verejnú súťaž v rámci stálej verejnej súťaže podľa nariadenia (ES) č. 796/2006	15

Nariadenie Komisie (ES) č. 1095/2006 zo 14. júla 2006 o stanovení maximálnej výšky pomoci na koncentrované maslo pre 13. jednotlivú verejnú súťaž vyhlásenú v rámci stálej verejnej súťaže podľa nariadenia (ES) č. 1898/2005	16
Nariadenie Komisie (ES) č. 1096/2006 zo 14. júla 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 796/2006, pokiaľ ide o zoznam členských štátov, v ktorých je nákup masla prostredníctvom verejnej súťaže otvorený v období, ktoré sa končí 31. augusta 2006	17
Nariadenie Komisie (ES) č. 1097/2006 zo 14. júla 2006 stanovujúce minimálnu predajnú cenu masla pri 45. individuálnej výzve na verejné obstarávanie, vyhlásené na základe obvyklej výzvy na verejné obstarávanie, ktorá sa odvoláva na nariadenie (ES) č. 2771/1999.....	18
Nariadenie Komisie (ES) č. 1098/2006 zo 14. júla 2006, ktorým sa určujú dovozné clá v oblasti obilnín použiteľné od 16. júla 2006	19

II Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné

Rada

2006/493/ES:

- ★ **Rozhodnutie Rady z 19. júna 2006, ktorým sa stanovuje suma podpory Spoločenstva pre rozvoj vidieka na obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013, jej ročné rozdelenie a minimálna čiastka, ktorá sa má sústrediť v oprávnených regiónoch podľa konvergenčného cieľa**

22

2006/494/ES, Euratom:

- ★ **Rozhodnutie Rady zo 4. júla 2006, ktorým sa vymenúva fínsky člen Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru**

24

2006/495/ES:

- ★ **Rozhodnutie Rady z 11. júla 2006 v súlade s článkom 122 ods. 2 Zmluvy o prijatí jednotnej meny Slovinskom od 1. januára 2007**

25



I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE RADY (ES) č. 1086/2006**z 11. júla 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2866/98 o prevodných kurzoch medzi eurom a menami členských štátov, ktoré zaviedli euro**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva a najmä na jej článok 123 ods. 5,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskej centrálnej banky ⁽¹⁾,

keďže:

(1) V nariadení Rady (ES) č. 2866/98 z 31. decembra 1998 o prevodných kurzoch medzi eurom a menami členských štátov, ktoré zaviedli euro ⁽²⁾, sa určujú prevodné kurzy od 1. januára 1999.

(2) Podľa článku 4 Aktu o pristúpení z roku 2003 Slovinsko je členskou krajinou s výnimkou vymedzenou v článku 122 zmluvy.

(3) Slovinsko na základe rozhodnutia Rady 2006/495/ES z 11. júla 2006 o prijatí eura ako jednotnej meny v Slovinsku 1. januára 2007 ⁽³⁾ a v súlade s článkom 122 ods. 2 zmluvy spĺňa podmienky prijatia jednotnej

meny a výnimka pre Slovinsko sa ruší s účinnosťou od 1. januára 2007.

(4) Pre zavedenie eura v Slovinsku je nutné prijatie prevodného kurzu medzi eurom a toliarom. Tento prevodný kurz by sa mal stanoviť na 239,640 slovinských toliarov za 1 euro, čo zodpovedá súčasnému strednému kurzu toliara v mechanizme výmenných kurzov (ERM II).

(5) Nariadenie Rady (ES) č. 2866/98 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Do zoznamu prevodných kurzov v článku 1 nariadenia (ES) č. 2866/66 sa medzi kurzy pre portugalské escudo a fínsku marku vkladá tento riadok:

„= 239,640 slovinských toliarov“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. júla 2006

Za Radu

predseda

E. HEINÄLUOMA

⁽¹⁾ Stanovisko zo 6. júla 2006 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 359, 31.12.1998, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1478/2000 (Ú. v. ES L 167, 7.7.2000, s. 1).

⁽³⁾ Pozri stranu 25 Ú. v. EÚ.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1087/2006**zo 14. júla 2006,****ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. júla 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júla 2006

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 386/2005 (Ú. v. EÚ L 62, 9.3.2005, s. 3).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie zo 14. júla 2006, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Kód KN	Kód tretích krajín ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	052	93,3
	096	77,4
	999	85,4
0707 00 05	052	90,4
	999	90,4
0709 90 70	052	75,0
	999	75,0
0805 50 10	052	61,1
	388	61,5
	524	54,3
	528	55,0
	999	58,0
0808 10 80	388	89,9
	400	106,9
	404	83,4
	508	88,6
	512	81,9
	524	48,2
	528	82,1
	720	69,1
	800	162,7
	804	108,5
999	92,1	
0808 20 50	388	93,9
	512	99,6
	528	95,2
	720	35,3
	999	81,0
0809 10 00	052	146,1
	999	146,1
0809 20 95	052	277,7
	400	375,3
	999	326,5
0809 30 10, 0809 30 90	052	124,8
	999	124,8
0809 40 05	052	60,3
	624	140,8
	999	100,6

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 750/2005 (Ú. v. EÚ L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ označuje „iné miesto pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1088/2006**zo 14. júla 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1164/2005, pokiaľ ide o množstvo určené na stálu verejnú súťaž pre ďalší predaj kukurice v držbe poľskej intervenčnej agentúry na trhu Spoločenstva**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 6,

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1164/2005 ⁽²⁾ sa vyhlásila stála verejná súťaž pre ďalší predaj 246 437 ton kukurice v držbe poľskej intervenčnej agentúry na vnútornom trhu.
- (2) Vzhľadom na súčasnú situáciu na trhu je vhodné pristúpiť k zvýšeniu množstva kukurice určenej na predaj poľskou intervenčnou agentúrou na vnútornom trhu na základe stálej verejnej súťaže na 253 437 ton.

(3) V dôsledku toho je potrebné zmeniť a doplniť nariadenie (ES) č. 1164/2005.

(4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1164/2005 sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 1 sa text „246 437 ton“ nahrádza textom „253 437 ton“.
2. V nadpise prílohy sa text „246 437 ton“ nahrádza textom „253 437 ton“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júla 2006

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 188, 20.7.2005, s. 4. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 923/2006 (Ú. v. EÚ L 170, 23.6.2006, s. 3).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1089/2006**zo 14. júla 2006,****ktorým sa otvára krízová destilácia podľa článku 30 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 pre určité vína v Španielsku**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 33 ods. 1 písm. f),

keďže:

(1) V článku 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999 sa ustanovuje možnosť prijať opatrenie krízovej destilácie vo výnimočných prípadoch narušenia trhu výraznými prebytkami. Toto opatrenie možno obmedziť na isté druhy vína alebo na isté produkčné oblasti a môže byť uplatnené na akostné vína psr vyrobené vo vymedzených regiónoch na základe požiadavky príslušného členského štátu.

(2) Španielska vláda požiadala o otvorenie krízovej destilácie pre akostné červené a ružové vína vyrobené vo vymedzených regiónoch (avpsr) na svojom území, a najmä vyrobené vo vinárskej oblasti Navarra.

(3) Trh s akostnými červenými a ružovými vínami psr v oblasti Navarra zaznamenal výrazné prebytky, ktoré sa prejavujú poklesom cien a znepokojivým zvýšením zásob na konci prebiehajúceho hospodárskeho roku. Aby sa zvrátil tento negatívny vývoj a aby sa zlepšila zložitá situácia na trhu, je potrebné znížiť zásoby akostného vína psr na úroveň považovaných za normálnu na pokrytie potrieb trhu.

(4) Vzhľadom na to, že boli splnené podmienky uvedené v článku 30 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1493/1999, treba stanoviť otvorenie krízovej destilácie pre maximálny objem 300 000 hektolitrov akostných červených a ružových vín vyrobených vo vymedzenom regióne Navarra.

(5) Krízová destilácia otvorená týmto nariadením musí byť v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení Komisie (ES) č. 1623/2000 z 25. júla 2000 stanovujúcom podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1493/1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom vzhľadom na trhový mechanizmus ⁽²⁾, pokiaľ ide o opatrenie destilácie stanovené v článku 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999. Rovnako sa musia uplatňovať iné ustanovenia nariadenia (ES) č. 1623/2000, najmä ustanovenia týkajúce sa dodávky liehu intervenčnej agentúre a vyplácania preddavkov.

(6) Výkupnú cenu, ktorú liehovarník vyplatí producentovi, treba stanoviť na úrovni, ktorá umožní odstrániť narušenie trhu a zároveň umožní producentom mať úžitok z tohto opatrenia.

(7) Produkt získaný krízovou destiláciou môže byť iba surový alebo neutrálny alkohol, ktorý sa povinne dodá intervenčnej agentúre, aby sa zabránilo narušeniu trhu s konzumným alkoholom, ktorý je zásobovaný predovšetkým destiláciou stanovenou v článku 29 nariadenia (ES) č. 1493/1999.

(8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre víno,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Krízová destilácia stanovená v článku 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999 sa otvára pre maximálny objem 300 000 hektolitrov akostných červených a ružových vín vyrobených vo vymedzenom regióne (avpsr) Navarra v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1623/2000, ktoré sa týkajú takéhoto druhu destilácie.

Článok 2

Každý producent môže uzavrieť zmluvu o dodaní ustanovenú v článku 65 nariadenia (ES) č. 1623/2000 (ďalej len „zmluvu“) od 18. júla 2006 do 31. augusta 2006.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2165/2005 (Ú. v. EÚ L 345, 28.12.2005, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 194, 31.7.2000, s. 45. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1820/2005 (Ú. v. EÚ L 293, 9.11.2005, s. 8).

K zmluvám bude priložený dôkaz o zložení zábezpeky vo výške 5 EUR na hektoliter.

Zmluvy nesmú byť postúpené.

Článok 3

1. Ak celkové množstvo pokryté zmluvami predloženými intervenčnej agentúre prekročí množstvo stanovené v článku 1, členský štát určí sadzbu zníženia, ktorá sa použije na tieto zmluvy.

2. Členský štát prijme potrebné administratívne opatrenia, aby boli zmluvy prijaté najneskôr 15. septembra 2006. V potvrdení o prijatí zmluvy sú uvedené potenciálne uplatnená sadzba zníženia a objem vína prijatý zmluvou a zmienka o možnosti producenta odstúpiť od zmluvy v prípade uplatnenia sadzby zníženia.

Členský štát do 20. septembra 2006 oznámi Komisii objemy vína uvedené na prijatých zmluvách.

3. Členský štát môže obmedziť počet zmlúv, ktoré môže jeden producent podpísať v rámci tohto nariadenia.

Článok 4

1. Dodávky množstiev vína obsiahnutých v prijatých zmluvách do liehovarov sa musia uskutočniť najneskôr do 28. februára 2007. Získaný lieh sa musí dodať intervenčnej agentúre v súlade s článkom 6 ods. 1 najneskôr do 31. mája 2007.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júla 2006

2. Zábezpeka je uvoľnená pomerne k dodaným množstvám po tom, ako producent predloží dôkaz o dodávke do liehovaru.

Ak v lehote stanovenej v odseku 1 nedôjde k žiadnej dodávke, zábezpeka sa zadrží.

Článok 5

Minimálna výkupná cena vína dodaného na destiláciu podľa tohto nariadenia je 3,00 EUR na obj. % a na hektoliter.

Článok 6

1. Liehovarník dodá intervenčnej agentúre produkt získaný destiláciou. Tento produkt musí mať minimálny obsah alkoholu 92 % obj.

2. Minimálna cena vyplatená liehovarníkovi intervenčnou agentúrou za dodaný surový alkohol je 3,367 EUR na obj. % na hektoliter. Platba sa uskutoční v súlade s článkom 62 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1623/2000.

Liehovarník môže dostať preddavok tejto sumy vo výške 2,208 EUR na obj. % na hektoliter. V takomto prípade je reálne vyplatená suma znížená o výšku preddavku. Uplatňujú sa články 66 a 67 nariadenia (ES) č. 1623/2000

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 18. júla 2006.

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1090/2006**zo 14. júla 2006,****ktorým sa otvára krízová destilácia podľa článku 30 nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999 pre určité vína v Grécku**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 33 ods. 1 písm. f),

keďže:

(1) V článku 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999 sa stanovuje možnosť prijať opatrenie krízovej destilácie vo výnimočných prípadoch narušenia trhu výraznými prebytkami. Toto opatrenie možno obmedziť na isté druhy vína alebo na isté produkčné oblasti a môže byť uplatnené na akostné vína psr vyrobené vo vymedzených regiónoch na základe požiadavky príslušného členského štátu.

(2) Vláda Grécka požiadala o otvorenie krízovej destilácie pre stolové vína vyrobené na svojom území, ako aj na trhu s akostnými vínami vyrobenými vo vymedzených regiónoch (avpsr).

(3) Trh so stolovým vínom, ako aj trh s akostným vínom vyrobeným vo vymedzených regiónoch (avpsr) v Grécku zaznamenal výrazné prebytky, ktoré sa prejavujú poklesom cien a znepokojivým zvýšením zásob na konci prebiehajúceho hospodárskeho roku. V záujme zvrátenia tohto negatívneho vývoja a zlepšenia zložitej situácie na trhu je potrebné znížiť zásoby gréckeho vína na úroveň považovanú za normálnu na pokrytie potrieb trhu.

(4) Vzhľadom na to, že boli splnené podmienky uvedené v článku 30 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1493/1999, je potrebné stanoviť otvorenie krízovej destilácie pre maximálny objem 370 000 hektolitrov stolových vín a pre maximálny objem 130 000 hektolitrov akostných vín vyrobených vo vymedzených regiónoch (avpsr).

(5) Krízová destilácia otvorená týmto nariadením musí byť v súlade s podmienkami stanovenými v nariadení Komisie (ES) č. 1623/2000 z 25. júla 2000 stanovujúcim podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia

(ES) č. 1493/1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom vzhľadom na trhový mechanizmus ⁽²⁾, pokiaľ ide o opatrenie destilácie stanovené v článku 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999. Rovnako sa musia uplatňovať iné ustanovenia nariadenia (ES) č. 1623/2000, najmä ustanovenia týkajúce sa dodávky liehu intervenčnej agentúre a vyplácania preddavkov.

(6) Výkupnú cenu, ktorú liehovarník vyplatí producentovi, treba stanoviť na úrovni, ktorá umožní odstrániť narušenie trhu a zároveň umožní producentom mať úžitok z tohto opatrenia.

(7) Produkt získaný krízovou destiláciou môže byť iba surový alebo neutrálny alkohol, ktorý sa povinne dodá intervenčnej agentúre, aby sa zabránilo narušeniu trhu s konzumným alkoholom, ktorý je zásobovaný predovšetkým destiláciou stanovenou v článku 29 nariadenia (ES) č. 1493/1999.

(8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre víno,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Krízová destilácia podľa článku 30 nariadenia (ES) č. 1493/1999 sa otvára pre maximálny objem 370 000 hektolitrov stolových vín a pre maximálny objem 130 000 hektolitrov akostných vín vyrobených vo vymedzených regiónoch (avpsr) v Grécku v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1623/2000, ktoré sa týkajú takéhoto druhu destilácie.

Článok 2

Každý producent môže uzavrieť zmluvu o dodaní ustanovenú v článku 65 nariadenia (ES) č. 1623/2000 (ďalej len „zmluva“) od 18. júla 2006 do 31. augusta 2006.

K zmluvám bude priložený dôkaz o zložení zábezpeky vo výške 5 EUR na hektoliter.

Zmluvy nesmú byť postúpené.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2165/2005 (Ú. v. EÚ L 345, 28.12.2005, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 194, 31.7.2000, s. 45. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1820/2005 (Ú. v. EÚ L 293, 9.11.2005, s. 8).

Článok 3

1. Ak celkové množstvá pokryté zmluvami predloženými intervenčnej agentúre prekročia množstvá stanovené v článku 1, členský štát určí sadzby zníženia, ktoré sa použijú na tieto zmluvy.

2. Členský štát prijme potrebné administratívne opatrenia, aby boli zmluvy prijaté najneskôr 15. septembra 2006. V potvrdení o prijatí zmluvy sú uvedené potenciálne uplatnená sadzba zníženia a objem vína prijatý zmluvou a zmienka o možnosti producenta odstúpiť od zmluvy v prípade uplatnenia sadzby zníženia.

Členský štát pred 20. septembrom 2006 oznámi Komisii objemy vína uvedené na prijatých zmluvách.

3. Členský štát môže obmedziť počet zmlúv, ktoré môže jeden producent podpísať v rámci tohto nariadenia.

Článok 4

1. Dodávky množstiev vína obsiahnutých v prijatých zmluvách do liehovarov sa musia uskutočniť najneskôr do 28. februára 2007. Získaný lieh sa musí dodať intervenčnej agentúre v súlade s článkom 6 ods. 1 najneskôr do 31. mája 2007.

2. Zábezpeka je uvoľnená pomerne k dodaným množstvám po tom, ako producent predloží dôkaz o dodávke do liehovaru.

Ak v lehote stanovenej v odseku 1 nedôjde k žiadnej dodávke, zábezpeka sa zadrží.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júla 2006

Za Komisiu

Mariann FISCHER BOEL

členka Komisie

Článok 5

Minimálna výkupná cena vína dodaného na destiláciu podľa tohto nariadenia je 1,914 EUR na obj. % a na hektoliter pre stolové vína a 3,00 EUR na obj. % a na hektoliter pre avpsr.

Článok 6

1. Liehovarník dodá intervenčnej agentúre produkt získaný destiláciou. Tento produkt musí mať minimálny obsah alkoholu 92 % obj.

2. Minimálna cena vyplatená liehovarníkovi intervenčnou agentúrou za dodaný surový alkohol je 2,281 EUR na obj. % a na hektoliter, ak bol vyrobený zo stolového vína, a 3,367 EUR na obj. % a na hektoliter, ak bol vyrobený z avpsr. Platba sa uskutoční v súlade s článkom 62 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1623/2000.

Liehovarník môže dostať preddavok na tieto sumy vo výške 1,122 EUR na obj. % na hektoliter, pokiaľ ide o lieh vyrobený zo stolových vín, a vo výške 2,208 EUR na obj. % na hektoliter, pokiaľ ide o lieh vyrobený z avpsr. V takomto prípade sú reálne vyplatené sumy znížené o výšku preddavkov. Uplatňujú sa články 66 a 67 nariadenia (ES) č. 1623/2000.

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 18. júla 2006.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1091/2006**z 13. júla 2006,****ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu piesočnice v zónach IIa (vody ES) IIIa, IV (vody ES) Medzinárodnej rady pre výskum morí (ICES) plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Dánska a Spojeného kráľovstva**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva ⁽¹⁾, najmä na jeho článok 26 ods. 4,so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybného hospodárstva ⁽²⁾, najmä na jeho článok 21 ods. 3,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 51/2006 z 22. decembra 2005, ktorým sa na rok 2006 stanovujú príležitosti na rybolov a príslušné podmienky pre určité násadové ryby a skupiny násadových rýb uplatniteľné vo vodách Spoločenstva a pre plavidlá Spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie úlovkov ⁽³⁾, sa stanovujú kvóty na rok 2006.
- (2) Podľa informácií, ktoré dostala Komisia, bola pri výlove zásob uvedených v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plávajúcimi pod vlajkami členských štátov alebo plavidlami registrovanými v členských štátoch uvedených v danej prílohe, vyčerpaná kvóta stanovená na rok 2006.

- (3) Je preto nevyhnutné zakázať výlov týchto zásob, ako aj ich ponechanie na palube, prekládku alebo vykládku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Kvóta na rybolov pridelená členským štátom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu pre zásoby uvedené v tejto prílohe na rok 2006 sa považuje za vyčerpanú odo dňa uvedeného v tejto prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Výlov zásob uvedených v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plávajúcimi pod vlajkami členských štátov alebo registrovanými v členských štátoch uvedených v danej prílohe, sa zakazuje odo dňa uvedeného v danej prílohe. Po uvedenom dátume sa zakazuje sa držať na palube, prekladať alebo vykladať takéto zásoby vylovené týmito plavidlami.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. júla 2006

Za Komisiu

Jörgen HOLMQUIST

generálny riaditeľ pre rybné hospodárstvo
a morské záležitosti

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 768/2005 (Ú. v. EÚ L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 16, 20.1.2006, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 941/2006 (Ú. v. EÚ L 173, 27.6.2006, s. 1).

PRÍLOHA

Č.	15
Členský štát	Členské štáty okrem Dánska a Spojeného kráľovstva
Zásoby	SAN/2A3A4
Druhy	Piesočnica (<i>Ammodytidae</i>)
Zóna	II a (vody ES), III a, IV (vody ES)
Deň	22. júna 2006

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1092/2006**zo 14. júla 2006****o stanovení minimálnej predajnej ceny masla pre 13. jednotlivú verejnú súťaž v rámci stálej verejnej súťaže podľa nariadenia (ES) č. 1898/2005**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1898/2005 z 9. novembra 2005, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o opatrenia na predaj smotany, masla a koncentrovaného masla na trhu Spoločenstva ⁽²⁾, môžu intervenčné agentúry prostredníctvom stálej verejnej súťaže predávať určité množstvo masla z intervenčných zásob, ktoré majú v držbe, a môžu poskytovať pomoc na smotanu, maslo a koncentrované maslo. V článku 25 uvedeného nariadenia sa ustanovuje, že vzhľadom na ponuky prijaté pre každú jednotlivú verejnú súťaž sa stanovuje minimálna predajná cena masla, ako aj maximálna výška pomoci na smotanu, maslo a koncentrované maslo. Okrem toho sa ustano-

vuje, že cena alebo výška pomoci sa môže líšiť podľa určeného použitia masla, jeho obsahu tuku a postupu spracovania. Mala by sa stanoviť príslušná výška zábezpeky za spracovanie, ako sa uvádza v článku 28 nariadenia (ES) č. 1898/2005.

- (2) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 13. jednotlivú verejnú súťaž v rámci stálej verejnej súťaže podľa nariadenia (ES) č. 1898/2005 sa minimálna predajná cena masla z intervenčných zásob a výška zábezpeky za spracovanie, ako sa uvádza v článkoch 25 a 28 uvedeného nariadenia, stanovujú tak, ako je uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. júla 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júla 2006

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 308, 25.11.2005, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2107/2005 (Ú. v. EÚ L 337, 22.12.2005, s. 20).

PRÍLOHA

Minimálna predajná cena masla a výška zábezpeky za spracovanie pre 13. jednotlivú verejnú súťaž v rámci stálej verejnej súťaže podľa nariadenia (ES) č. 1898/2005

(EUR/100 kg)

Vzorec			A		B	
Postup spracovania			S indikátormi	Bez indikátorov	S indikátormi	Bez indikátorov
Minimálna predajná cena	maslo ≥ 82 %	nezmenené	206	210	—	—
		koncentrované	204,1	—	—	—
Zábezpeka za spracovanie		nezmenené	79	79	—	—
		koncentrované	79	—	—	—

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1093/2006**zo 14. júla 2006****o stanovení maximálnej výšky pomoci na smotanu, maslo a koncentrované maslo pre 13. jednotlivú verejnú súťaž v rámci stálej verejnej súťaže podľa nariadenia (ES) č. 1898/2005**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1898/2005 z 9. novembra 2005, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o opatrenia na predaj smotany, masla a koncentrovaného masla na trhu Spoločenstva ⁽²⁾, môžu intervenčné agentúry prostredníctvom stálej verejnej súťaže predávať určité množstvo masla z intervenčných zásob, ktoré majú v držbe, a môžu poskytovať pomoc na smotanu, maslo a koncentrované maslo. V článku 25 uvedeného nariadenia sa ustanovuje, že vzhľadom na ponuky prijaté pre každú jednotlivú verejnú súťaž sa stanovuje minimálna predajná cena masla, ako aj maximálna výška pomoci na smotanu, maslo a koncentrované maslo. Okrem toho sa ustano-

vuje, že cena alebo výška pomoci sa môže líšiť podľa určeného použitia masla, jeho obsahu tuku a postupu spracovania. Mala by sa stanoviť príslušná výška zábezpeky za spracovanie, ako sa uvádza v článku 28 nariadenia (ES) č. 1898/2005.

- (2) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 13. jednotlivú verejnú súťaž v rámci stálej verejnej súťaže podľa nariadenia (ES) č. 1898/2005 sa maximálna výška pomoci na smotanu, maslo a koncentrované maslo a výška zábezpeky za spracovanie, ako sa uvádza v článkoch 25 a 28 uvedeného nariadenia, stanovujú tak, ako je uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. júla 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júla 2006

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 308, 25.11.2005, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2107/2005 (Ú. v. EÚ L 337, 22.12.2005, s. 20).

PRÍLOHA

**Maximálna výška pomoci na smotanu, maslo a koncentrované maslo a výška zábezpeky za spracovanie pre
13. jednotlivú verejnú súťaž v rámci stálej verejnej súťaže podľa nariadenia (ES) č. 1898/2005**

(EUR/100 kg)

Vzorec		A		B	
Postup spracovania		S indikátormi	Bez indikátorov	S indikátormi	Bez indikátorov
Maximálna výška pomoci	maslo \geq 82 %	18,5	15	18	15
	maslo < 82 %	—	14,63	—	14,6
	koncentrované maslo	22	18,5	22	18,5
	smotana	—	—	10	6,3
Zábezpeka za spracovanie	maslo	20	—	20	—
	koncentrované maslo	24	—	24	—
	smotana	—	—	11	—

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1094/2006**zo 14. júla 2006****o stanovení maximálnej nákupnej ceny masla pre 3. jednotlivú verejnú súťaž v rámci stálej verejnej súťaže podľa nariadenia (ES) č. 796/2006**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) Podľa článku 16 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 2771/1999 zo 16. decembra 1999 ustanovujúceho podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o intervenciu na trhu s maslom a smotanou ⁽²⁾, sa v *Úradnom vestníku Európskej únie* zverejnilo oznámenie o konaní verejnej súťaže s cieľom nakúpiť maslo prostredníctvom stálej verejnej súťaže podľa nariadenia Komisie (ES) č. 796/2006 ⁽³⁾.
- (2) Po zvážení ponúk predložených pre jednotlivé verejné súťaže a v súlade s článkom 17a nariadenia (ES) č. 2771/1999 sa má určiť maximálna nákupná cena alebo sa má rozhodnúť o zastavení verejnej súťaže.

(3) Po zvážení ponúk predložených pre 3. jednotlivú verejnú súťaž by sa mala určiť maximálna nákupná cena.

(4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 3. jednotlivú verejnú súťaž v rámci stálej verejnej súťaže podľa nariadenia (ES) č. 796/2006, na základe ktorého lehota na predloženie verejných súťaží vypršala 11. júla 2006, sa maximálna nákupná cena masla stanovuje na 233,00 EUR/100 kg.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. júla 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júla 2006

Za Komisiu
Jean-Luc DEMARTY
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 333, 24.12.1999, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2107/2005 (Ú. v. EÚ L 337, 22.12.2005, s. 20).

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 142, 30.5.2006, s. 4.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1095/2006**zo 14. júla 2006****o stanovení maximálnej výšky pomoci na koncentrované maslo pre 13. jednotlivú verejnú súťaž vyhlásenú v rámci stálej verejnej súťaže podľa nariadenia (ES) č. 1898/2005**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 47 nariadenia Komisie (ES) č. 1898/2005 z 9. novembra 2005, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o opatrenia na predaj smotany, masla a koncentrovaného masla na trhu Spoločenstva ⁽²⁾, vyhlasujú intervenčné agentúry stálu verejnú súťaž na poskytovanie pomoci na koncentrované maslo. V článku 54 uvedeného nariadenia sa ustanovuje, že vzhľadom na ponuky prijaté pre každú osobitnú verejnú súťaž sa má stanoviť maximálna výška pomoci na koncentrované maslo s minimálnym obsahom tuku 96 %.
- (2) Na zabezpečenie prevzatia koncentrovaného masla do maloobchodu sa má zložiť zábezpeka za konečné použitie podľa článku 53 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1898/2005.

- (3) Vzhľadom na prijaté ponuky by sa mala stanoviť maximálna výška pomoci na primeranej úrovni a mala by sa stanoviť príslušná zábezpeka za konečné použitie.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 13. jednotlivú verejnú súťaž v rámci stálej verejnej súťaže vyhlásenú v súlade s nariadením (ES) č. 1898/2005 sa maximálna výška pomoci na koncentrované maslo s minimálnym obsahom tuku 96 %, ako sa uvádza v článku 47 ods. 1 uvedeného nariadenia, stanovuje na 19,8 EUR/100 kg.

Zábezpeka za konečné použitie podľa článku 53 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1898/2005 sa stanovuje na 22 EUR/100 kg.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. júla 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júla 2006

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 308, 25.11.2005, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2107/2005 (Ú. v. EÚ L 337, 22.12.2005, s. 20).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1096/2006**zo 14. júla 2006,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 796/2006, pokiaľ ide o zoznam členských štátov, v ktorých je nákup masla prostredníctvom verejnej súťaže otvorený v období, ktoré sa končí 31. augusta 2006**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 796/2006 z 29. mája 2006, ktorým sa pozastavuje nákup masla za 90 % intervenčnej ceny a otvára nákup prostredníctvom verejnej súťaže v období, ktoré sa končí 31. augusta 2006 ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 2 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 796/2006 sa otvára nákup masla prostredníctvom verejnej súťaže v období, ktoré sa končí 31. augusta 2006, v súlade s tretím pododsekom článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1255/1999.
- (2) Na základe posledných oznámení Belgicka, Českej republiky, Nemecka, Francúzska, Talianska, Lotyšska, Luxemburska, Holandska, Fínska, Švédska a Spojeného kráľovstva Komisia konštatovala, že trhové ceny masla sa rovnali alebo boli vyššie ako 92 % intervenčnej ceny počas dvoch po sebe nasledujúcich týždňov. V týchto

členských štátoch by sa preto mal pozastaviť intervenčný nákup prostredníctvom verejnej súťaže. Tieto členské štáty by sa preto mali vypustiť zo zoznamu ustanoveného v nariadení (ES) č. 796/2006.

- (3) Nariadenie (ES) č. 796/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V článku 2 nariadenia (ES) č. 796/2006 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Podľa tretieho pododseku článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1255/1999 sa nákup masla prostredníctvom verejnej súťaže týmto otvára na obdobie od 15. júla do 31. augusta 2006 v týchto členských štátoch za podmienok stanovených v oddiele 3a nariadenia (ES) č. 2771/1999: Estónsko, Španielsko, Írsko, Poľsko a Portugalsko.“

Článok 2Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júla 2006

Za Komisiu
Jean-Luc DEMARTY
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 142, 30.5.2006, s. 4.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1097/2006**zo 14. júla 2006****stanovujúce minimálnu predajnú cenu masla pri 45. individuálnej výzve na verejné obstarávanie, vyhlásené na základe obvyklej výzvy na verejné obstarávanie, ktorá sa odvoláva na nariadenie (ES) č. 2771/1999**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskych spoločenstiev,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10 písm. c),

keďže:

- (1) V súlade s článkom 21 nariadenia Komisie (ES) č. 2771/1999 zo 16. decembra 1999, ustanovujúceho podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o intervenciu na trhu s maslom a smotanou ⁽²⁾, ponúkajú intervenčné agentúry na základe obvyklej výzvy na verejné obstarávanie na predaj určité množstvá masla, ktoré vlastnia.
- (2) Na základe ponúk prijatých po každej individuálnej výzve na verejné obstarávanie je potrebné stanoviť minimálnu predajnú cenu alebo je potrebné prijať rozhodnutie o

neposkytnutí odmeny v súlade s článkom 24a nariadenia (ES) č. 2771/1999.

- (3) Na základe prijatých ponúk je potrebné stanoviť minimálnu predajnú cenu.
- (4) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 45. individuálnu výzvu na verejné obstarávanie sa v súlade s nariadením (ES) č. 2771/1999, na základe ktorého lehota na predloženie ponúk uplynula 11. júla 2006, stanovuje minimálna predajná cena masla na 250,00 EUR/100 kg.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. júla 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júla 2006

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1913/2005 (Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 333, 24.12.1999, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1802/2005 (Ú. v. EÚ L 290, 4.11.2005, s. 3).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1098/2006**zo 14. júla 2006,****ktorým sa určujú dovozné clá v oblasti obilnín použiteľné od 16. júla 2006**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhov s obilninami ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1249/96 z 28. júna 1996 o pravidlách uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 1766/92 týkajúceho sa dovozných ciel v sektore obilnín ⁽²⁾, najmä na jeho článok 2 ods. 1,

keďže:

- (1) Článok 10 nariadenia (ES) č. 1784/2003 predpokladá, že pri dovoze produktov uvedených v článku 1 uvedeného nariadenia sa vyberajú colné poplatky vo výške podľa Spoločného colného sadzovníka. Avšak pre produkty uvedené v odseku 2 tohto článku sa dovozné clo rovná intervenčnej cene platnej pre tieto produkty pri dovoze, zvýšenej o 55 % a zníženej o dovoznú cenu CIF, platnú pre príslušnú zásielku. Avšak tento colný poplatok nesmie byť vyšší ako výška poplatkov v Spoločnom colnom sadzovníku.
- (2) V zmysle článku 10 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1784/2003 sa dovozné ceny CIF vypočítavajú na základe reprezentatívnych cien príslušného produktu na svetovom trhu.

- (3) Nariadenie (ES) č. 1249/96 stanovilo pravidlá uplatňovania nariadenia (ES) č. 1784/2003 týkajúceho sa dovozných ciel v sektore obilnín.
- (4) Dovozné clá zostávajú platné, kým nevstúpi do platnosti ich nové určenie.
- (5) S cieľom umožniť normálne fungovanie režimu dovozných ciel sa pre ich výpočet majú zvoliť reprezentatívne trhové sadzby zistené v priebehu určitého referenčného obdobia.
- (6) Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1249/96 vedie k určeniu dovozných ciel v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Dovozné clá v sektore obilnín v zmysle článku 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1784/2003 sú určené v prílohe I k tomuto nariadeniu na základe podkladov uvedených v prílohe II.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. júla 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 14. júla 2006

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 161, 29.6.1996, s. 125. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1110/2003 (Ú. v. EÚ L 158, 27.6.2003, s. 12).

PRÍLOHA I

Dovozné clá v zmysle článku 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1784/2003 uplatniteľné od 16. júla 2006

Kód KN	Názov tovaru	Dovozné clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Pšenica tvrdá vysokej kvality	0,00
	strednej kvality	0,00
	nízkej kvality	13,51
1001 90 91	Pšenica mäkká, na siatie	0,00
ex 1001 90 99	Pšenica mäkká vysokej kvality, iná ako na siatie	0,00
1002 00 00	Raž	41,00
1005 10 90	Kukurica na siatie, iná ako hybrid	51,11
1005 90 00	Kukurica, iná ako na siatie ⁽²⁾	51,11
1007 00 90	Cirok zrná, iné ako hybrid na siatie	45,99

⁽¹⁾ Na tovar prichádzajúci do spoločenstva cez Atlantický oceán alebo cez Suezský prielav [článok 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1249/96] môže dovozca požívať výhodu zníženia cla o:

— 3 EUR/t, ak sa vykladací prístav nachádza v Stredozemnom mori, alebo o

— 2 EUR/t, ak sa vykladací prístav nachádza v Írsku, Spojenom kráľovstve, Dánsku, Estónsku, Litve, Lotyšsku, Poľsku, Fínsku, Švédsku alebo na Atlantickom pobreží Pyrenejského polostrova.

⁽²⁾ Dovožca môže byť zvýhodnený paušálnou zľavou 24 EUR/t, keď sú splnené podmienky stanovené v článku 2 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1249/96.

PRÍLOHA II

Podklady na výpočet cla

(30.6.2006–13.7.2006)

1. Priemery za referenčné obdobie podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

Kótovanie na burze	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkty (% bielkovín pri 12 % vlhkosti)	HRS2	YC3	HAD2	stredná kvalita (*)	nízka kvalita (**)	US barley 2
Kurz (EUR/t)	162,17 (***)	78,05	147,63	137,63	117,63	90,14
Prémia v zálive (EUR/t)	—	12,87	—			—
Prémia na Veľkých jazerách (EUR/t)	20,57	—	—			—

(*) Negatívna prémia 10 EUR/t [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

(**) Negatívna prémia 30 EUR/t [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

(***) Pozitívna prémia 14 EUR/t zahrnutá [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

2. Priemery za referenčné obdobie podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

Doprava/náklady: Mexický záliv–Rotterdam: 19,99 EUR/t; Veľké jazerá–Rotterdam: 25,89 EUR/t.

3. Dotácie v zmysle článku 4 ods. 2 tretí podods. nariadenia (ES) č. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

RADA

ROZHODNUTIE RADY

z 19. júna 2006,

ktorým sa stanovuje suma podpory Spoločenstva pre rozvoj vidieka na obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013, jej ročné rozdelenie a minimálna čiastka, ktorá sa má sústrediť v oprávnených regiónoch podľa konvergenčného cieľa

(2006/493/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1698/2005 z 20. septembra 2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 69 ods. 1,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) Suma viazaných rozpočtových prostriedkov na podporu Spoločenstva pre rozvoj vidieka podľa nariadenia (ES) č. 1698/2005 na obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013, jej ročné rozdelenie a minimálna čiastka, ktorá sa má sústrediť v oprávnených regiónoch podľa konvergenčného cieľa, by sa mala určiť v súlade s medziinštitucionálnou dohodou medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou zo 17. mája 2006 o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení ⁽²⁾.
- (2) Celková suma by mala zahŕňať sumu pre Bulharsko a Rumunsko za predpokladu, že zmluva o pristúpení Bulharskej republiky a Rumunska k Európskej únii

nadobudne platnosť 1. januára 2007. Ak zmluva o pristúpení nenadobudne platnosť 1. januára 2007 pre jednu alebo obidve tieto krajiny, celková suma by sa mala zodpovedajúcim spôsobom upraviť,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Celková suma viazaných rozpočtových prostriedkov na podporu Spoločenstva pre rozvoj vidieka podľa nariadenia (ES) č. 1698/2005 na obdobie od 1. januára 2007 do 31. decembra 2013, jej ročné rozdelenie a minimálna čiastka, ktorá sa má sústrediť v oprávnených regiónoch podľa konvergenčného cieľa vymedzeného v článku 2 písm. j) uvedeného nariadenia, sú uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

V Luxemburgu 19. júna 2006

Za Radu
predseda
J. PRÖLL

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 277, 21.10.2005, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 139, 14.6.2006, s. 1.

PRÍLOHA

Celková suma viazaných rozpočtových prostriedkov na obdobie 2007 – 2013, jej ročné rozdelenie a minimálna čiastka, ktorá sa má sústrediť v oprávnených regiónoch podľa konvergenčného cieľa (*)

Miliónov eur ceny 2004 (**)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Spolu
Celková suma EÚ-25, plus Bulharsko a Rumunsko	10 710	10 447	10 185	9 955	9 717	9 483	9 253	69 750
minimálna suma pre regióny oprávnené podľa konvergenčného cieľa								27 699

(*) Pred povinnou moduláciou a inými prevodmi z výdavkov súvisiacich s trhom a priamych platieb spoločnej poľnohospodárskej politiky a rozvoja vidieka
(**) Uvedené sumy sú zaokrúhlené na najbližší milión, zatiaľ čo pri plánovaní sa zaokrúhľuje na najbližšie euro.

ROZHODNUTIE RADY**zo 4. júla 2006,****ktorým sa vymenúva fínsky člen Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru**

(2006/494/ES, Euratom)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

ROZHODLA TAKTO:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,
a najmä na jej článok 259,*Článok 1*so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre
atómovú energiu, a najmä na jej článok 167,Janne METSÄMÄKI sa týmto vymenúva za člena Európskeho
hospodárskeho a sociálneho výboru namiesto Petra BOLDTA
na zvyšný čas jeho funkčného obdobia, ktoré trvá do
20. septembra 2006.so zreteľom na rozhodnutie Rady 2002/758/ES, Euratom zo
17. septembra 2002, ktorým sa vymenúvajú členovia Hospo-
dárskeho a sociálneho výboru na obdobie od 21. septembra
2002 do 20. septembra 2006 ⁽¹⁾,*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

so zreteľom na kandidáta, ktorého navrhla fínska vláda,

V Bruseli 4. júla 2006

po konzultácii s Európskou komisiou,

keďže sa po odstúpení Petra BOLDTA v Európskom hospodár-
skom a sociálnom výbore uvoľnilo miesto fínskeho člena,*Za Radu*
predsedníčka
P. LEHTOMÄKI

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 253, 21.9.2002, s. 9.

ROZHODNUTIE RADY

z 11. júla 2006

v súlade s článkom 122 ods. 2 Zmluvy o prijatí jednotnej meny Slovinskom od 1. januára 2007

(2006/495/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 122 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na správu Komisie ⁽¹⁾,so zreteľom na správu Európskej centrálnej banky ⁽²⁾,so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽³⁾,

so zreteľom na rokovanie Rady, stretnutie v zložení hláv štátov alebo vlád,

keďže:

(1) Tretia etapa hospodárskej a menovej únie (EMÚ) začala 1. januára 1999. Rada, ktorá sa zišla 3. mája 1998 v zložení hláv štátov alebo vlád rozhodla, že Belgicko, Nemecko, Španielsko, Francúzsko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Holandsko, Rakúsko, Portugalsko a Fínsko splnili potrebné podmienky na prijatie spoločnej meny 1. januára 1999 ⁽⁴⁾.

(2) Rada 19. júna 2000 rozhodla, že Grécko spĺňa potrebné podmienky na prijatie jednotnej meny 1. januára 2001 ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Správa prijatá 16. mája 2006 (zatiaľ neuvyverejnené v úradnom vestníku).

⁽²⁾ Správa prijatá 15. mája 2006 (zatiaľ neuvyverejnené v úradnom vestníku).

⁽³⁾ Stanovisko doručené 15. júna 2006 (zatiaľ neuvyverejnené v úradnom vestníku).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Rady 98/317/ES z 3. mája 1998 v súlade s článkom 109j ods. 4 (*) zmluvy (Ú. v. ES L 139, 11.5.1998, s. 30).

(*) Poznámka: názov rozhodnutia 98/317/ES bol upravený, aby zohľadnil prečíslovanie článkov Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva v súlade s článkom 12 Zmluvy z Amsterdamu; pôvodný odkaz bol článok 109j ods. 4 zmluvy.

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Rady 2000/427/ES z 19. júna 2000 v súlade s článkom 122 ods. 2 Zmluvy o prijatí jednotnej meny Gréckom od 1. januára 2001 (Ú. v. ES L 167, 7.7.2000, s. 19).

(3) V súlade s odsekom 1 protokolu o určitých ustanoveniach vzťahujúcich sa na Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska pripojeného k zmluve, Spojené kráľovstvo Rade oznámilo, že nemá v úmysle 1. januára 1999 prejsť do tretej etapy hospodárskej a menovej únie. Toto oznámenie sa nezmenilo. V súlade s ods. 1 protokolu o určitých ustanoveniach vzťahujúcich sa na Dánsko pripojeného k zmluve a rozhodnutia, ktoré prijali v decembri 1992 hlavy štátov a vlád v Edinburgu, Dánsko oznámilo Rade, že sa nezúčastní tretej etapy hospodárskej a menovej únie. Dánsko nepožiadalo o začatie postupu uvedeného v článku 122 ods. 2 zmluvy.

(4) Na základe rozhodnutia 98/317/ES má Švédsko výnimku definovanú v článku 122 zmluvy. V súlade s článkom 4 Aktu o pristúpení z roku 2003 ⁽⁶⁾ Česká republika, Estónsko, Cyprus, Lotyšsko, Litva, Maďarsko, Malta, Poľsko, Slovinsko a Slovensko majú výnimku definovanú v článku 122 zmluvy.

(5) Európska centrálna banka (ECB) bola založená 1. júla 1998. Európsky menový systém bol nahradený mechanizmom výmenných kurzov, na založení ktorého sa dohodlo uznesením Európskej rady zo 16. júna 1997 o zavedení mechanizmu výmenných kurzov v tretej etape hospodárskej a menovej únie ⁽⁷⁾. Postupy mechanizmu výmenného kurzu v tretej etape hospodárskej a menovej únie (ERM II) boli stanovené v dohode z 1. septembra 1998 medzi ECB a národnými centrálnymi bankami mimo eurozóny, ktorou sa stanovujú prevádzkové postupy mechanizmu výmenných kurzov v tretej etape hospodárskej a menovej únie ⁽⁸⁾.

(6) V článku 122 ods. 2 zmluvy sa stanovujú postupy na zrušenie výnimky príslušných členských štátov. Podľa toho článku aspoň raz za dva roky alebo na žiadosť členského štátu s výnimkou Komisia a ECB predkladajú Rade správu v súlade s postupom stanoveným v článku 121 ods. 1 zmluvy. Slovinsko 2. marca 2006 predložilo formálnu žiadosť o vyhodnotenie konvergencie.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES C 236, 2.8.1997, s. 5.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES C 345, 13.11.1998, s. 6. Dohoda zmenená a doplnená dohodou zo 14. septembra 2000 (Ú. v. ES C 362, 16.12.2000, s. 11).

- (7) Vnútroštátne právne predpisy členských štátov vrátane štatútov národných centrálnych bánk sa musia prispôbiť v súlade s cieľom zabezpečiť zlučiteľnosť s článkami 108 a 109 zmluvy a so štatútom Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, ďalej len „štatút ESCB“. Správy Komisie a ECB poskytujú podrobné vyhodnotenie zlučiteľnosti právnych predpisov Slovinska s článkami 108 a 109 zmluvy a štatútu ESCB.
- (8) Podľa článku 1 protokolu o konvergenčných kritériách uvedenom v článku 121 zmluvy, kritérium cenovej stability uvedené v prvej zarážke článku 121 ods. 1 zmluvy znamená, že členský štát má trvalú stabilitu cien a počas posledného roka pred preskúmaním vykazuje priemernú mieru inflácie tých členských štátov (najviac troch), ktoré v oblasti stability cien dosiahli najlepšie výsledky. Na účely kritéria stability cien sa inflácia bude merať podľa harmonizovaných indexov spotrebiteľských cien (HISC) definovaných v nariadení Rady (ES) č. 2494/95⁽¹⁾. S cieľom vyhodnotiť kritérium stability cien sa inflácia merala pomocou percentuálnej zmeny aritmetického priemeru 12 mesačných indexov vo vzťahu k aritmetickému priemeru 12 mesačných indexov za predchádzajúce obdobie. V období jedného roka vrátane marca 2006 boli Švédsko, Fínsko a Poľsko tri členské štáty s najlepšou stabilitou cien a s mierou inflácie 0,9 %, 1,0 % a 1,5 %. V správach Komisie a ECB sa zohľadňovala referenčná hodnota vypočítaná ako jednoduchý aritmetický priemer inflačných mier členských štátov s najlepšou stabilitou cien plus 1,5 percentuálneho bodu. Na tomto základe referenčná hodnota za jedno-ročné obdobie vrátane marca 2006 bola 2,6 %.
- (9) V súlade s článkom 2 protokolu o konvergenčných kritériách, kritérium stavu verejného rozpočtu uvedené v druhej zarážke článku 121 ods. 1 Zmluvy znamená, že v čase skúmania členský štát nepodlieha rozhodnutiu Rady podľa článku 104 ods. 6, že existuje nadmerný schodok.
- (10) V súlade s článkom 3 protokolu o konvergenčných kritériách, kritérium účasti na mechanizme výmenných kurzov Európskeho menového systému uvedené v tretej zarážke článku 121 ods. 1 zmluvy znamená, že členský štát dodržiava normálne fluktuálne rozpätie, ktoré je ustanovené mechanizmom výmenných kurzov (MVK) Európskeho menového systému bez závažných tlakov minimálne počas dvoch posledných rokov pred preskú-
- maním. Osobitne v tomto istom období členský štát z vlastného podnetu nedevalvoval bilaterálny stredný kurz svojej meny voči inej mene členského štátu. Od 1. januára 1999 ERM II poskytuje rámec na vyhodnocovanie plnenia kritéria výmenného kurzu. Pri vyhodnocovaní plnenia tohto kritéria vo svojich správach Komisia a ECB preskúmali dvojročné obdobie, ktoré sa končí v apríli 2006.
- (11) V súlade s článkom článku 4 protokolu o konvergenčných kritériách, konvergenčné kritérium úrokových sadzieb uvedené v štvrtej zarážke článku 121 ods. 1 zmluvy znamená, že priemerná dlhodobá nominálna úroková sadzba členského štátu sledovaná v období jedného roka nie je vyššia viac ako o dva percentuálne body v s maximálne tromi členskými štátmi, ktoré v oblasti stability cien dosiahli najlepšie výsledky. Na účely konvergenčných kritérií úrokových sadzieb boli použité porovnateľné úrokové sadzby dlhodobých štátnych dlhopisov s 10 ročnou platnosťou. S cieľom vyhodnotiť plnenie kritéria úrokovej sadzby sa v správach Komisie a ECB zohľadňovala referenčná hodnota vypočítaná ako jednoduchý aritmetický priemer nominálnych dlhodobých úrokových sadzieb plus dva percentuálne body troch členských štátov s najlepšou stabilitou cien. Na tomto základe referenčná hodnota za jednoročné obdobie vrátane marca 2006 bola 5,9 %.
- (12) V súlade s článkom 5 protokolu o konvergenčných kritériách, Komisia poskytne štatistické údaje, ktoré sa použili v súčasnom vyhodnotení plnenia konvergenčných kritérií. Komisia poskytla potrebné údaje na prípravu tohto rozhodnutia. Komisia poskytla rozpočtové údaje na základe správ predložených členskými štátmi do 1. apríla 2006 v súlade s nariadením Rady (ES) č. 3605/93 z 22. novembra 1993 o uplatňovaní protokolu o postupe pri nadmernom schodku pripojenom k Zmluve o založení Európskeho spoločenstva⁽²⁾.
- (13) Na základe správ, ktoré predložila Komisia a ECB o uskutočnenom pokroku pri plnení záväzkov vzhľadom na uskutočňovanie hospodárskej a menovej únie, Komisia dospela k záveru, že:

V Slovinsku sú vnútroštátne právne predpisy vrátane štatútu národnej centrálnej banky zlučiteľné s článkami 108 a 109 zmluvy a štatútu ESCB.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 2494/95 z 23. októbra 1995 o harmonizovaných indexoch spotrebiteľských cien (Ú. v. ES L 257, 27.10.1995, s. 1). Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (Ú. v. ES L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 332, 31.12.1993, s. 7. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 2103/2005 (Ú. v. EÚ L 337, 22.12.2005, s. 1).

Pokiaľ ide o plnenie konvergenčných kritérií, ktoré má Slovinsko splniť uvedených v štyroch zarážkach článku 121 ods. 1 zmluvy:

- priemerná miera inflácie v Slovinsku za rok končiaci v marci 2006 bola 2,3 %, čo je pod úrovňou referenčnej hodnoty a pravdepodobne sa v nasledujúcich mesiacoch nebude meniť;
- Slovinsko nepodlieha rozhodnutiu Rady o existencii nadmerného schodku vo verejných financiách;
- Slovinsko je od 28. júna 2004 členom ERM II; počas dvojročného obdobia, končiaceho v apríli 2006 slovinský toliar (SIT) nepodliehal závažným tlakom a Slovinsko nedevalvovalo z vlastného podnetu bilaterálny stredný kurz SIT voči euru;
- v roku končiacom v marci 2006 dlhodobá úroková sadzba na Slovinsku bola v priemere 3,8 %, čo je pod úrovňou referenčnej hodnoty.

Vzhľadom na tieto kritériá dosiahlo Slovinsko vysoký stupeň trvalo udržateľnej konvergencie.

Slovinsko spĺňa potrebné podmienky na prijatie jednotnej meny.

- (14) V súlade s článkom 122 ods. 2 zmluvy Rada, konajúca na základe kvalifikovanej väčšiny na návrh Komisie, má rozhodnúť, ktoré členské štáty s výnimkou spĺňajú potrebné podmienky na prijatie jednotnej meny a zrušiť výnimky príslušných členských štátov,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Slovinsko týmto spĺňa potrebné podmienky na prijatie jednotnej meny. Výnimka v prospech Slovinska uvedená v článku 4 Aktu o pristúpení z roku 2003 sa zrušuje s platnosťou od 1. januára 2007.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 11. júla 2006

Za Radu
predseda
E. HEINÄLUOMA